

Государственное образовательное учреждение  
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»  
Филологический факультет  
Кафедра иностранных языков

СОГЛАСОВАНО

директор ИГУП и СГН

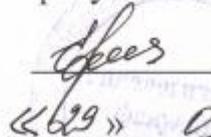


Бобкова Е.М.

« 29 » 2020г.

УТВЕРЖДАЮ

И. о. декана филологического  
факультета



Еремеева О.В.

« 29 » 09 2020г.

# РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2020/2021 учебный год

«**НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**»

Направление подготовки (специальность)

**8.51.03.03 «Социально-культурная деятельность»**

Профиль подготовки

«**Постановка и продюсирование культурно-досуговых программ**»

Квалификация (степень)

**бакалавр**

Форма обучения

**очная**

*Год набора 2020*

Тирасполь, 2020 г.

Рабочая программа дисциплины «**Немецкий язык**» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 8.51.03.03 «Социально-культурная деятельность» утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 1179 от 06.12.2017г. и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по профилю подготовки «Постановка и продюсирование культурно-досуговых программ».

**Составитель рабочей программы:**

преподаватель



А.В. Ледовская

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры иностранных языков  
«25» сентября 2020 г. протокол № 2

**Зав. кафедры – разработчика**

«25» сентября 2020 г.



А.А. Якубовская, ст. преподаватель

**Согласовано:**

**Зав. Выпускающей кафедры**

И.о. зав. кафедрой

Социокультурных коммуникаций



Е.В. Рацеева, доцент

Директор ИГУП и СГН



Бобкова Е.М. к. соц. наук, доцент.

### ***1. Цели и задачи освоения дисциплины***

Основной целью курса «Немецкий язык» является обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и языком специальности для активного применения иностранного языка, как в повседневном, так и в профессиональном общении.

Задачи:

- немецкий язык выступает как средство развития коммуникативной компетентности и становления профессиональной компетентности, т.е. способности и готовности использовать иностранный язык в процессе межкультурного взаимодействия в типичных ситуациях устного и письменного общения в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.
- профессиональная ориентация предполагает приобщения будущего специалиста к мировым достижениям в конкретной области.
- социокультурная ориентация курса предполагает ознакомление студента с элементами конкретной культуры. Ознакомление с определенным объемом страноведческой информации (история, культура, география, политическое устройство страны изучаемого языка и т.д.) повышает уровень общей культуры студентов.

### ***2. Место дисциплины в структуре ООП ВО***

Дисциплина «Немецкий язык» относится к базовой части основной образовательной программы подготовки бакалавров направления 8.51.03.03.— Социально-культурная деятельность.

Для освоения дисциплины «Немецкий язык» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в общеобразовательной школе. Освоение дисциплины «Немецкий язык» является необходимой основой последующего изучения основной специальности с использованием литературы на иностранном языке.

Специфика коммуникативной направленности дисциплины состоит в сочетании профессиональной и социокультурной ориентации как двух взаимосвязанных составляющих межкультурной коммуникации студентов.

### 3. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля):

Изучение дисциплины направлено на формирование компетенций приведённых в таблице ниже

Категория (группа) компетенции	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
<b>Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения</b>		
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>ИД УК-4.1. Знать: основы деловой коммуникации, особенности ее осуществления в устной и письменной формах на русском и иностранном(ых) языке(ах); основные типы норм современного русского литературного языка; особенности современных коммуникативно-прагматических правил и этики речевого общения; правила делового этикета и приемы совершенствования голосоречевой техники; основные механизмы и методы формирования имиджа делового человека.</p> <p>ИД УК-4.2. Уметь: осуществлять деловые коммуникации, в устной и письменной формах на русском и иностранном(ых) языке(ах); оценивать степень эффективности общения, определяя причины коммуникативных удач и неудач; выявлять и устранять собственные речевые ошибки; строить выступление в соответствии с замыслом речи, свободно держаться перед аудиторией, осуществлять обратную связь с нею; анализировать цели и задачи процесса общения в различных ситуациях профессиональной жизни.</p> <p>ИД УК-4.3. Владеть: навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном(ых) языке(ах); способами установления контактов и поддержания взаимодействия в условиях поликультурной среды; иностранным(ми) языком(ами) для реализации профессиональной деятельности и в ситуациях повседневного общения.</p>

#### 4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

##### 4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Трудоемкость, з.е./часах	Количество часов					Самостоятельная работа (СР)	Форма контроля
		В том числе						
		Аудиторных				Всего		
		Лекций (Л)	Практических занятий (ПЗ)	Лабораторных занятий (ЛЗ)	Всего			
I	2 з.е./72ч.	36	–	–	36	36	–	
II	3 з.е./108ч.	36	–	–	36	36	Экзамен	
<b>Итого</b>	<b>5 з.е./180ч.</b>	<b>72</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>36</b>	

##### 4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Einführungskurs	12	-	-	6	6
2	Grundkurs	60	-	-	30	30
3	Die Berufssprache	72	-	-	36	36
Экзамен		36	-	-	-	-
<b>Всего</b>		<b>180</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>72</b>	<b>72</b>

##### 4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

*Лабораторные работы*

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторных работ	Учебно-наглядные пособия
<i>1 семестр</i>				
<i>Einführungskurs</i>				
1	1	2	Der Lebenslauf. Bekanntschaft.	Text, Lehrbuch
2	1	2	Meine Familie. Die Grammatik und ihre Aufgaben.	Text, Tabelle
3	1	2	Das Präsens der schwachen und starken Verben. Lexikalische Übungen.	Text, Lehrbuch
<b>Итого по разделу часов</b>		<b>6</b>		
<i>Grundkurs</i>				
1	2	2	Thema: Mein Freund. Die neue Lexik.	Text, Karten
2	2	2	Das Aussehen. Die Beschreibung eines Menschen. Der Imperfekt	Text, Lehrbuch
3	2	2	Dialogische Rede. Grammatische Aufgaben	Text, Karten
4	2	2	Arbeit mit den deutschen Zeitungen und Zeitschriften.	Zeitungen und Zeitschriften
5	2	2	Wortschatz. Lexikalische Übungen	Text, Lehrbuch
6	2	2	Thema: Die Hauptstadt unserer Republik. Die lexikalische Übungen.	Text, Lehrbuch
7	2	2	Das Perfekt der schwachen und starken Verben. Grammatische Aufgaben	Text, Karten
8	2	2	Die Hauslektüre	Text, Lehrbuch
9	2	2	Die Verneinung im Satz. Imperativ.	Tabelle, Karten
10	2	2	Thema: Mein Arbeitstag	Text, Lehrbuch
11	2	2	Text "Der Tag eines Studenten". Wortschatz	Text, Lehrbuch
12	2	2	Das Pronomen. Personalpronomen	Text, Karten
13	2	2	Arbeit mit den Zeitungen und Zeitschriften.	Zeitungen und Zeitschriften
14	2	2	Der Artikel. Deklination.	Tabelle, Karten
15	2	2	Wiederholung. Test	Karten
<b>Итого по разделу часов</b>		<b>30</b>		
<b>ИТОГО</b>		<b>36</b>		

<b>2 семестр</b>				
<i>Die Berufssprache</i>				
1	3	2	Thema: Wie schreibt man den Brief? Wiederholung der Grammatik	Text, Karten
2	3	2	Text: "Unsere Universität". Die neue Lexik.	Text, Lehrbuch
3	3	2	Nacherzählung des Textes. Plusquamperfekt der Verben	Text, Karten
4	3	2	Futur I. Grammatische Aufgaben.	Text, Lehrbuch
5	3	2	Zeitungen und Zeitschriften. Textinterpretation.	Zeitungen und Zeitschriften
6	3	2	Thema: Die Bundesrepublik Deutschlands	Text, Lehrbuch
7	3	2	Thema: Berlin- die Hauptstadt der BRD	Text, Karten
8	3	2	Dialogische Rede. Wiederholung der Zeitformen der Verben.	Text, Lehrbuch
9	3	2	Text: "Die Reise". Lexikalisch-grammatische Übungen	Tabelle, Karten
10	3	2	Thema: "Im Reisebüro". Das Adjektiv und das Adverb.	Text, Lehrbuch
11	3	2	Deklination der Adjektive und Adverbien	Text, Lehrbuch
12	3	2	Steigerungsstufen der Adjektive und Adverbien	Text, Karten
13	3	2	Die Präpositionen. Rektion der Verben	Text, Lehrbuch
14	3	2	Die Präpositionen. Thema: Soziologie als Wissenschaft	Tabelle, Karten
15	3	2	Das Passiv. Präsens und Imperfekt Passiv	Karten
16	3	2	Textinterpretation. Perfekt und Plusquamperfekt Passiv	Text, Lehrbuch
<b>Итого по разделу часов</b>		<b>36</b>		
<b>ИТОГО</b>		<b>36</b>		

### Самостоятельная работа обучающегося

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы обучающегося	Трудоемкость (в часах)
<b>1 семестр</b>			
Раздел 1	1.	Выполнить контрольную работу (ДЗ)	2
	2.	Письменный перевод текста “Die Lomonossov-Hochschule”.(СИТ)	2
	3.	Подготовка аннотации по теме: «Das Leben eines Studenten» (ИДЛ)	2
<b>Итого по разделу часов</b>			<b>6</b>
Раздел 2	1.	Работа над активной лексикой, выполнение упражнений после текстов. (ДЗ)	2
	2.	Письменный перевод текста “Die Humboldtuniversität” (ДЗ)	2
	3.	Использование интернет-ресурсов для сбора необходимой информации (ИДЛ)	2
	4.	Работа с газетами на немецком языке (СИТ)	2
	5.	Выполнение разного рода упражнений по пройденному материалу. (ДЗ)	2
	6.	Работа над активной лексикой, выполнение упражнений после текстов. (ДЗ)	2
	7.	Письменный перевод текста “Die Humboldtuniversität” (СИТ)	2
	8.	Использование интернет-ресурсов для сбора необходимой информации (ИДЛ)	2
	9.	Работа с газетами на немецком языке (СИТ)	2
	10.	Подготовка презентации по теме “Soziale Probleme” (ИДЛ)	2
	11.	Работа с газетами на немецком языке (СИТ)	2
	12.	Дополнительное чтение. (ДЗ)	2
	13.	Работа над активной лексикой, выполнение упражнений после текстов. (ДЗ)	2
	14.	Письменный перевод текста по специальности. (СИТ)	2
	15.	Дополнительное чтение (ДЗ)	2
<b>Итого по разделу часов</b>			<b>30</b>
<b>ИТОГО:</b>			<b>36</b>
<b>2 семестр</b>			
Раздел 3	1.	Выполнить контрольную работу (ДЗ)	2
	2.	Письменный перевод текста “Die Soziologie als Wissenschaft”.(СИТ)	2
	3.	Подготовка аннотации по теме: «Soziale Probleme eines Menschen» (ИДЛ)	2
	4.	Работа над активной лексикой, выполнение упражнений после текстов. (ДЗ)	2
	5.	Письменный перевод статьи (ДЗ)	2
	6.	Использование интернет-ресурсов для сбора	2

	необходимой информации (ИДЛ)	
7.	Работа с газетами на немецком языке (СИТ)	2
8.	Выполнение разного рода упражнений по пройденному материалу. (ДЗ)	2
9.	Работа над активной лексикой, выполнение упражнений после текстов. (ДЗ)	2
10.	Аннотирование (СИТ)	2
11.	Использование интернет-ресурсов для сбора необходимой информации (ИДЛ)	2
12.	Работа с газетами на немецком языке (СИТ)	2
13.	Подготовка презентации по теме “Soziale Probleme der Jugend” (ИДЛ)	2
14.	Работа с газетами на немецком языке (СИТ)	2
15.	Дополнительное чтение. (ДЗ)	2
16.	Работа над активной лексикой, выполнение упражнений после текстов. (ДЗ)	2
17.	Письменный перевод текста по специальности. (СИТ)	2
18.	Дополнительное чтение (ДЗ)	2
<b>Итого по разделу часов</b>		<b>36</b>
<b>ИТОГО:</b>		<b>36</b>

**5. Примерная тематика курсовых проектов (работ): нет курсовых работ.**

### **6. Образовательные технологии**

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки реализация компетентностного подхода должна предусматривать широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций, психологические и иные тренинги) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Обучение по данной учебной дисциплине предполагает следующие формы занятий:

- аудиторные групповые занятия под руководством преподавателя;
- обязательная самостоятельная работа студента по заданию преподавателя, выполняемая во внеаудиторное время;
- индивидуальная самостоятельная работа студента под руководством преподавателя;

– индивидуальные консультации.

По курсу организуются следующие практические занятия:

– проблемные (обсуждение проблем, связанных с содержанием темы или раздела курса; студенты получают задание предварительно отобрать, сформулировать и разрешить проблемы; групповая дискуссия по проблемам и пр.);

– тематические (внимание акцентируется на актуальной теме курса и наиболее важных и существенных ее аспектах);

– системные (раздвигаются границы знаний студентов по курсу, обнаруживаются причинно-следственные связи явлений, осуществляется выход за рамки учебного курса).

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, составляет не менее 20% аудиторных занятий (определяется требованиями ФГОС с учетом специфики ООП). Занятия лекционного типа для соответствующих групп студентов составляют не более 40% аудиторных занятий (определяется соответствующим ФГОС).

<i>Семестр</i>	<i>Вид занятия (Л, ПР, ЛР)</i>	<i>Используемые интерактивные образовательные технологии</i>	<i>Количество часов</i>
<b>1</b>	Лабораторные	Лабораторные с использованием визуальных средств. Круглый стол: обсуждение подготовленных сообщений	10
<b>2</b>	Лабораторные	Лабораторные с использованием визуальных средств. Круглый стол: обсуждение подготовленных сообщений	10
<b>Итого:</b>			<b>20</b>

**7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-**

*методическое обеспечение самостоятельной работы студентов:*  
представлены в ФОС.

### ***8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)***

#### ***8.1 Основная литература:***

1. Практический курс немецкого языка. Завьялова В.М., Ильина Л.В., 2005
2. Практический курс немецкого языка. Попов А.А., Попок М.Л., Иванова Н.Д, 1997
3. Tatsachen über Deutschland. Сост. Е.В.Мелехина., 2011

#### ***8.2 Дополнительная литература:***

Практический курс немецкого языка. Бухаров В.М., Чайковская Н.В., Канакова И.М., 2004

Устные темы по немецкому языку (для студентов вузов). Н.А. Коляда, К.А. Петросян, 2013

#### ***8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы***

1. <http://www.de-online.ru/index/grammatika/0-7>
2. <http://www.studygerman.ru/online/manual/>

### ***9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):***

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета иностранного языка.

Оборудование учебного кабинета:

- рабочие места обучающихся (по количеству обучающихся);
- рабочее место преподавателя;
- учебно-методические комплексы по темам дисциплины;
- информационные стенды;
- видеотека;

Технические средства обучения: компьютер, мультимедийный проектор.

### ***10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:***

Для успешного освоения содержания дисциплины и достижения поставленных целей необходимо ознакомиться со следующими документами: выпиской из Учебного плана по данной дисциплине, основными положениями рабочей

программы дисциплины, календарно-тематическим планом дисциплины. Данный материал может представить преподаватель на вводной лекции или самостоятельно обучающийся использует данные локальной информационно-библиотечной системы факультета.

Следует обратить внимание на список основной и дополнительной литературы, которая имеется в локальной информационно-библиотечной системе факультета, на предлагаемые преподавателем ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». Эта информация необходима для самостоятельной работы обучающегося.

При подготовке к аудиторным занятиям необходимо помнить особенности каждой формы его проведения.

### **Подготовка к лабораторному занятию**

При подготовке и работе во время проведения лабораторных занятий следует обратить внимание на следующие моменты: на процесс предварительной подготовки, на работу во время занятия, обработку полученных результатов, исправление полученных замечаний. Перед каждым практическим занятием рекомендуется просмотреть материал предыдущих занятий, убедиться, что в учебнике не осталось таких слов, которые были бы не знакомы обучающемуся. При необходимости следует использовать словарь.

Предварительная подготовка к лабораторному занятию заключается в изучении теоретического материала в отведенное для самостоятельной работы время, ознакомление с инструктивными материалами с целью осознания задач практического занятия. При подготовке к фонетической части занятий следует прослушать соответствующий аудиоматериал, повторяя за диктором. Кроме того, рекомендуется записывать свой голос на диктофон, сравнивать свою запись с записью речи носителя языка, исправлять ошибки. Готовясь к практической грамматике, необходимо внимательно прочитать правила, описанные в учебнике, при необходимости привлекая дополнительную литературу, а затем выполнить предложенные практические упражнения, комментируя применённые правила. При подготовке к практике речи от обучающихся ожидается самостоятельная работа с учебником и дополнительной литературой, особое внимание при подготовке следует уделить репетиции известных заранее устных заданий (например, монологи или диалоги на данные темы). Готовясь к практическим занятиям по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» необходимо пользоваться немецко-русским словарём, немецко-немецким словарём, а также произносительным словарём и словарём грамматических трудностей. При необходимости рекомендуется привлекать и другие виды словарей. Также рекомендуется вести собственный словарь.

Работа во время проведения лабораторного занятия включает несколько моментов:

1. консультирование обучающихся преподавателем с целью предоставления исчерпывающей информации, необходимой для самостоятельного выполнения предложенных преподавателем задач;

2. самостоятельное выполнение заданий согласно обозначенной учебной программой тематики.

Обработка, обобщение полученных результатов лабораторного занятия проводится обучающимися самостоятельно или под руководством преподавателя (в зависимости от степени сложности поставленных задач). В результате оформляется индивидуальный отчет. Подготовленная к сдаче на контроль и оценку работа сдается преподавателю. Форма отчетности может быть письменная, устная или две одновременно. Главным результатом в данном случае служит получение положительной оценки по каждому лабораторному занятию. Это является необходимым условием при проведении рубежного контроля и допуска к зачету и/или экзамену. При получении неудовлетворительных результатов обучающийся имеет право в дополнительное время передать преподавателю работу до проведения промежуточной аттестации.

### **Подготовка к экзамену**

К экзамену необходимо готовится целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней обучения по данной дисциплине. Попытки освоить дисциплину в период экзаменационной сессии, как правило, показывают не слишком удовлетворительные результаты.

При подготовке к экзамену обратите внимание на выполнение практических заданий на основе теоретического материала. Убедитесь, что не остаётся вопросов в отношении грамматических правил и все фонетические задания подробно проработаны. Также необходимо убедиться в том, что лексический минимум по темам, выносимым на экзамен, в полной мере освоен, и обучающийся может вести диалог и составлять монолог в рамках предложенных тем.

При подготовке к экзамену по теоретической части выделите в вопросе главное, существенное (понятия, признаки, классификации и пр.), приведите примеры, иллюстрирующие теоретические положения. После предложенных указаний у обучающихся должно сформироваться четкое представление об объеме и характере знаний и умений, которыми надо будет овладеть по дисциплине.

### **Самостоятельная работа**

Для более углубленного изучения темы задания для самостоятельной работы рекомендуется выполнять параллельно с изучением данной темы. При выполнении заданий по возможности используйте наглядное представление материала.

Самостоятельная работа обучающихся, как важный момент освоения содержания дисциплины «Иностранный язык (немецкий)», и как следствие образовательной программы высшего образования по направлению подготовки: 8.51.03.03 «Социально-культурная деятельность», предполагает разнообразные виды и формы её проведения.

Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на

аудиторных занятиях и на самостоятельную работу на внеаудиторных занятиях, которые составляет примерно 49% от общего объема дисциплины.

Самостоятельная работа по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» главным образом предполагает подготовку к аудиторным занятиям. Так как иностранный язык включает в себя работу над произношением (фонетику), грамматикой и речью, самостоятельная работа по дисциплине затрагивает все указанные аспекты.

Самостоятельная работа в рамках курса предполагает следующий алгоритм действий:

1. Внимательно просмотреть записи, сделанные на занятии.
2. Прочитать материал по теме, обсуждаемой на занятии, в учебнике.
3. Прочитать дополнительную литературу по данной теме.
4. Выполнить предложенные преподавателем практические упражнения.
5. Проверить правильность выполнения предложенных упражнений.
6. Выполнить дополнительные упражнения, касающиеся аспектов, вызывающих затруднение, и свериться с ключами (следует использовать дополнительную литературу по теме, содержащую в конце ключи к упражнениям).
7. Проанализировать свои ошибки.
8. При необходимости задать вопрос преподавателю на занятии.

Результаты выполнения самостоятельной работы видны при работе на практических занятиях. При подготовке к такой проверке следует чётко придерживаться описанного выше алгоритма действий.

На лабораторных занятиях преподаватель задаёт вопросы, а выбранные преподавателем обучающиеся отвечают на них. Если обучающийся не даёт верного ответа на вопрос, он не получает удовлетворительной оценки. Ответы на вопросы преподавателя по теме также могут даваться студентами в письменной форме. Выполнение практических заданий на занятиях контролируется и оценивается преподавателем.

Основу работы при самостоятельном изучении тем/разделов дисциплины составляет работа с учебной и научной литературой, с интернет-ресурсами.

Рабочая программа дисциплины (модуля) «**Немецкий язык**» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки **8.51.03.03 «Социально-культурная деятельность»** и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по профилю подготовки **общий**.

## **9. Технологическая карта дисциплины**

Курс I группы ИГ20ДР62СК, семестр 1,2

Преподаватель – лектор: Ледовская А.В.

Преподаватели, ведущие практические занятия: Ледовская А.В.